

Da fiel ihnen Frederick ein

Então se lembraram de Frederico

Resumo

É importante saber

O imperfeito dos verbos irregulares

Os verbos irregulares mudam sua vogal no imperfeito.

geben – gab, kommen – kam, sehen – sah, einfallen – fiel ein

Não há nenhuma regra para a mudança da vogal. O jeito é você decorar as três formas principais do verbo.

Infinitivo
kommen

Imperfeito
kam

Particípio II
gekommen

No final do livro, você encontrará uma lista de todos os verbos que apareceram desde a 1ª série. Nessa lista, o verbo consta com as três formas principais.

Na 1ª e 3ª pessoa do singular, os verbos irregulares não apresentam terminação. Nas demais pessoas, as terminações são iguais às do presente.

Imperfeito

| | Singular | Plural |
|--------------------|------------|-----------|
| 1ª pessoa | ich kam | wir kamen |
| 2ª pessoa (íntimo) | du kamst | ihr kamt |
| (formal) | Sie kamen | Sie kamen |
| 3ª pessoa | er/sie kam | sie kamen |

Os dois verbos abaixo são irregulares:

| Infinitivo | Imperfeito |
|-------------------|-----------------------------------|
| gehen stehen | er ging er stand |

Expressões dos diálogos

Es gibt solche Menschen.

Es war einmal ...

nichts tun:

Macht eure Augen zu!

Nur einer tat nichts.

A sra. Berger conta a Andreas a estória intitulada "Frederick", do escritor italiano Leo Lionni. Trata-se de uma família de ratos do campo ou do mato, que sempre reúne um estoque de alimentos para o inverno. Um dos ratos, Frederico, juntou algo muito especial: raios de sol, cores e palavras.

Frau Berger: Es war einmal eine Familie Feldmäuse. Der Sommer ging zu Ende, und sie sammelten Vorräte für den Winter. Sie sammelten Körner, Nüsse und Stroh. Nur einer tat nichts: Frederick. "Frederick", fragten die Feldmäuse, "warum arbeitest du nicht?" "Ich arbeite doch", sagte Frederick, "ich sammle Sonnenstrahlen für den Winter." Ein wenig später fragten sie: "Frederick, was machst du nun?" "Ich sammle Farben", sagte er. Und wieder ein wenig später fragten sie: "Frederick, träumst du?" "Nein", sagte Frederick, "ich sammle Wörter für den Winter."

E o longo inverno chegou. Quando as provisões de alimentos dos ratos se esgotaram, Frederico foi buscar a sua reserva e distribuiu entre os outros ratos.

Frau Berger: Der Winter kam, und es war auf einmal sehr kalt. Da fiel ihnen Frederick ein. "Frederick, was machen deine Vorräte?" fragten die Feldmäuse. "Macht eure Augen zu", sagte Frederick, "jetzt schicke ich euch die Sonnenstrahlen." Die Feldmäuse machten die Augen zu und spürten die Wärme. "Und was ist mit den Farben?" fragten die Feldmäuse. "Macht wieder eure Augen zu", sagte Frederick. Und er erzählte von roten und blauen Blumen, vom gelben Stroh. Die Feldmäuse machten die Augen zu und sahen die Farben. "Und was ist mit den Wörtern?", fragten die Feldmäuse. Und Frederick holte die Wörter und erzählte eine Mäusegeschichte... Die war sehr schön. Die Feldmäuse waren begeistert und riefen: "Frederick, du bist ja ein Dichter!"

Termos e expressões

Es war einmal ...
die Feldmaus/die Feldmäuse
der Sommer
zu Ende gehen
sammeln
die Vorräte (*plural*)
der Winter
die Körner (*plural*)
die Nuß/die Nüsse
das Stroh
nichts tun
die Sonnenstrahlen (*plural*)
ein wenig später
die Farbe/die Farben
auf einmal
blau
die Blumen (*plural*)
das Wort/die Wörter
kalt
einfallen: jemandem
fällt etwas ein
die Augen zumachen
Wärme spüren
die Wärme
Wörter holen
die Mäusegeschichte
begeistert
rufen
der Dichter

Era uma vez ...
o rato do mato, os ratos do mato
o verão
esgotar-se
coleccionar, juntar, estocar
o estoque, a provisão
o inverno
os grãos
a noz, as nozes
a palha
não fazer nada
os raios de sol
um pouco depois
a cor, as cores
de repente
azul
as flores
a palavra, as palavras
frio
lembrar-se (alguém se lembra)

fechar os olhos
sentir calor
o calor
buscar palavras
a estória dos ratos
entusiasmado
exclamar, chamar
o poeta

Exercícios

1 Reconstrua a estória de Leo Lionni, completando com as palavras que faltam.

Zeit: _____

Feldmäuse sammelten

Frederick sammelte

Zeit: _____

Frederick

Feldmäuse

Er schickte _____

Er erzählte von _____

Er erzählte eine _____

sahen _____

waren _____

riefen: _____!

2 Complete com o verbo no imperfeito.

1. Es _____ einmal eine Familie Feldmäuse. (sein)
2. Der Sommer _____ zu Ende. (gehen)
3. Sie _____ Vorräte für den Winter. (sammeln)
4. Nur einer _____ nichts: Frederick. (tun)
5. Die Feldmäuse _____: "Frederick, warum arbeitest du nicht?" (fragen)
6. Frederick _____: "Ich arbeite doch." (sagen)
7. Der Winter _____, und es _____ auf einmal sehr kalt. (kommen, sein)
8. Da _____ den Mäusen Frederick _____. (einfallen)
9. Die Feldmäuse _____ die Augen _____. (zumachen)
10. Sie _____ die Wärme. (spüren)
11. Frederick _____ von roten und blauen Blumen. (erzählen)
12. Die Feldmäuse _____ die Farben. (sehen)
13. Frederick _____ eine Mäusegeschichte. (erzählen)
14. Die Mäuse _____: "Du bist ja ein Dichter." (rufen)

3 Conte a estória em voz alta, baseando-se nestes termos-chave. (A solução não gosta do gabarito)

Sommer: zu Ende gehen
Feldmäuse: sammeln Vorräte

Feldmäuse: fragen Frederick: ...

Winter: kommen, kalt sein
Feldmäuse: Frederick nach Vorräten fragen

Feldmäuse: Augen zumachen, Wärme spüren

Feldmäuse: ... sehen

Feldmäuse: ...

Frederick: nichts tun

Frederick: Sonnenstrahlen, Farben,
Wörter sammeln

Frederick: Sonnenstrahlen schicken

Frederick: von ... erzählen

Frederick: ...

4 Anote as palavras abaixo neste esquema:

Sommer

Winter

Farben

| | | |
|-------|-------|-------|
| _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ |

| | | | |
|-----------------|-------------------------|---------------------|----------------|
| Vorräte sammeln | Sonnenstrahlen schicken | kalt | blau |
| Wärme spüren | rot | Geschichte erzählen | gelb |
| | | | Augen zumachen |